



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2013.9.18.
COM(2013) 647 final

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a Rugalmassági Eszköz igénybevételéről

INDOKOLÁS

A [2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló tanácsi rendelet] lehetővé teszi a Rugalmassági Eszköz igénybevételét olyan egyértelműen meghatározott kiadások finanszírozására, amelyek a többéves pénzügyi keret egy vagy több fejezetéhez rendelt felső korlátok keretében nem lennének finanszírozhatók.

A [2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló tanácsi rendelet 11. pontjával] összhangban, valamint az 1b. alfejezeten belüli előirányzatok újraelosztására vonatkozó összes lehetőség vizsgálatát követően, a Bizottság javasolja a Rugalmassági Eszköz igénybevételét az Európai Unió 2014. évi általános költségvetésében szereplő források Ciprus számára a strukturális alapokból előirányzott programok tekintetében történő, az 1b. alfejezet felső korlátján felül 78 380 000 EUR összeggel való kiegészítése céljából, a strukturális alapokból Ciprusnak odaítélt források emelése érdekében.

A Bizottság felhívja a költségvetési hatóság két ágának figyelmét arra, hogy a határozatot legkésőbb az Európai Unió 2014. évi általános költségvetésének közzétételével egy időben kell közzétenni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a Rugalmassági Eszköz igénybevételéről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel [2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló tanácsi rendeletre és különösen annak 11. cikkére]

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel az 1b. alfejezeten belüli előirányzatok újraelosztására vonatkozó összes lehetőség vizsgálatát követően úgy tűnik, hogy szükség van a Rugalmassági Eszköz igénybevételére az Európai Unió 2014. évi általános költségvetésében szereplő források Ciprus számára a strukturális alapokból előirányzott programok tekintetében történő, az 1b. alfejezet felső korlátján felül 78 380 000 EUR összeggel való kiegészítése céljából, a strukturális alapokból Ciprusnak 2014. évre odaítélt források összesen 100 000 000 EUR-ra történő emelése érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2014. évi általános költségvetésében az 1b. alfejezet kötelezettségvállalási előirányzatai a Rugalmassági Eszköz igénybevétele révén 78 380 000 EUR-val nőnek.

Az összeg az 1b. alfejezeten belül strukturális alapokból Ciprus számára előirányzott programok finanszírozását egészíti ki.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök